

# [dō:k]

DONC どんく

発行

三重日仏協会

SOCIÉTÉ FRANCO-JAPONAISE DE MIE

事務局 津市東大之内21-4 オーデンビル

〒 / Siège : Oden Building 21-4 Higashi-

Naranochi Ten JAPON ☎0592 (26) 3150

号外

20 janvier 1989

SOCIÉTÉ FRANCO-JAPONAISE DE MIE

## B O N N E   A N N E E !

1989年。フランス大革命200年という記念すべき年で、フランスでは多彩な催しや事業がくりひろげられるとのこと。三重日仏協会も充実した年にしたいと思えます。よろしく願いいたします。

### H. セカルディ日仏会館学長が来県

#### 三重大学で講演会

本会の発足のとき記念講演されたA. ベルク氏の後任者として、昨年秋ユベール・セカルディ氏が東京の日仏会館フランス学長に就任されましたが、来る2月上旬、ご専門の水産関係の視察などのため三重県に来られることになり、三重大学でも講演されます。せっかくの機会ですので本会でも、この講演会に協力し「後援」といたします。学術講演とはいえ普遍的で、わかりやすい有意義なお話が予想され、広く会員のご来聴を呼びかけます。

演題	「海洋資源に関する地球的課題」(スライドつき)
とき	2月7日(火)午後2時
ところ	三重大学生物資源学部 水産校舎4階6番教室
主催	三重大学生物資源学部、人文学部
後援	三重日仏協会

HUBERT CECALDIさんは、1932年生まれ。専門は海洋生物学、水産養殖学、海洋動物生理学。理学博士。昨年10月より日仏会館フランス学長。

\*なお当日夜、セカルディ学長夫妻を囲んで歓迎の夕食会を本会主催で開く予定です(会費制)。出席ご希望のかたは事務局いづち(津0592-26-2766)まで詳細をお問い合わせください。

# [dōnk]

DONC どんく

発行

三重日仏協会

SOCIÉTÉ FRANCO-JAPONAISE DE MIE

事務局 津市東丸之内21-4 オーデンビル

3F / Siège : Eden Building 21-4 Higashi-

Maranouchi Tsu JAPON ☎0592 (26) 3159

号外

le 28 février 1989

SOCIÉTÉ FRANCO-JAPONAISE DE MIE

## ヴァレリー氏講演会にどうぞ

ジェットロ三重貿易情報センターの国際経済交流事業の一環として、フランス産業開発局・大阪代表のM. VALÉRYが来県、講演されます。

三重日仏協会の共催とします。経済関係のお話は今回が初めてのことで、日本語も堪能な方ですので、お気軽にぜひご来聴ください。

### < フランス経済とその文化的背景 >

日時 3月9日(木) 13:00-14:30

場所 津・都ホテル

主催 ジェットロ三重貿易情報センター

共催 三重日仏協会 後援 三重県・津市

\*なおセカルディさんの歓迎会の際、ご参加の会員に予告したものと、開始時間と講師が変更になりましたのでご注意ください。

## シャンソン・コンサートへのお誘い

### 入場料・会員割引あり

同封のチラシのようなコンサートが津市で開かれます。シャンソンのコンサートは最近ではほとんどなく、実力派 chanteuse 平乃たか子の音楽は聴衆を魅了することでしょう。

なお日仏協会では、1,500円のチケットを会員に1,300円に割り引きしておわけします。

( 問い合わせ先 ) 事務局 武田 ☎0592-26-8540

井土 ☎0592-26-2766

またはお知り合いの運営委員まで

# C I N É M A

## 「我 告 発 す」

1938年

監督 A. Gance

出演 V. Francen  
L. Noro  
R. Devillers  
J. max  
M. lou ほか

\* 英語字幕（白黒）\*

何年か前に、大がかりにリバイバル公開された「ナポレオン」や、名作「鉄路の白薔薇」で知られるアベル・ガンス監督の作品。

無声映画時代、日本では「戦争と平和」という題名で公開された自分の作品をトーキーになってからリメイクしたもので、戦争告発よりもメロドラマの要素が強くなっているそうです。ラスト近くで死者がよみがえって告発する場面に、この監督の特徴がよく現われているとのこと。

上映時間約90分。

3月19日（日） 午後2時  
津市中央公民館2階会議室  
（三重会館西 徒歩5分）

問い合わせは、会員の横山まで。  
（TEL 0592-31-1583）

~~「街角の仏語教室」~~

## 「街角の仏語教室」

毎週火曜日大阪リエゾン・フランス・ジャポン校よりフランス人講師が出張し、和やかに楽しくフランス語の学習をしています。「もう一度思い出してみよう！」「もっと親しんでみよう」と思われる方は是非教室をのぞいてみてください。

教室 オーデン文化センター 3F  
津市東丸之内 21-4（ジャスコ向かい）

開催 毎週火曜日

（初級）午後4:30～5:30

リエゾンのオリジナル教材を使い、動詞の変化を中心に勉強中です。

（中級）午後5:30～6:30

DidierのARCHIPELを使い、接続法や形容詞の表現と取り組んでいます。

（入門）午後6:30～7:30

現在小学生1人が勉強中。1-ルンタイムの個人レッスンは大人達の羨望の的です。

（上級）午後7:30～8:30

自由会話を中心にARCHIPELを使って学習。人数多く話題豊富、議論沸騰。一番楽しいクラスとは講師の弁です。

費 3ヵ月 3万円（入会金2千円）

少々値は張りますが、都会にはない少人数制の家族的雰囲気好評です。

詳細のお問い合わせは

- |                     |      |
|---------------------|------|
| * 大阪 リエゾン・フランス・ジャポン | また   |
| TEL 06 231 0023     |      |
| * 津 オーデン文化センター      | へどうそ |
| TEL 0592 26 3159    |      |